

# MOOG



Argentina  
Australia  
Austria  
Brazil  
China  
Finland  
France  
Germany  
Hong Kong  
India  
Ireland  
Italy

## A Total Solution Supplier for Injection Molding Machine

提供注射模製設備控制系統的整體解決方案



Japan  
Korea  
Luxembourg  
Norway  
Philippines  
Russia  
Singapore  
South Africa  
Spain  
Sweden  
United Kingdom  
U.S.A.

**URL: [www.moog.com](http://www.moog.com)**

### **CHINA**

Moog Control System (Shanghai) Co., Ltd.  
No. 458 Jin Wan Road,  
Pu Dong Jin Qiao Export Processing Zone,  
Shanghai,  
P.R. of China 201206  
Email: [sales@moog.com.cn](mailto:sales@moog.com.cn)  
Tel.: (+86) 21 5854 1411  
Fax.: (+86) 21 5854 1417

### **HONG KONG**

Moog Controls Hong Kong Ltd.  
Unit 9, 11/Floor, Citimark,  
28 Yuen Shun Circuit,  
Siu Lek Yuen,  
Shatin, N.T., Hong Kong  
Email: [sales.hongkong@moog.com.cn](mailto:sales.hongkong@moog.com.cn)  
Tel.: (+852) 2635 3200  
Fax.: (+852) 2635 4505

### **ASEAN / TAIWAN**

Moog Singapore Pte. Ltd.  
14 Science Park Drive,  
04-02A The Maxwell,  
Singapore Science Park,  
Singapore 118226  
Email: [sales@moog.com.sg](mailto:sales@moog.com.sg)  
Tel.: (+65) 6773 6238  
Fax.: (+65) 6777 7627

- **Hydraulic Systems**  
液壓系統
- **Electromechanical Systems**  
電動系統
- **Advanced Software and  
Electronic Controls**  
高級軟體和電子控制



# Moog, the globally recognized name in advance control systems for Injection Molding.

Moog公司在高級吹模控制系統市場上是環球公認的廠商。



G400 Series High Power Density Brushless Servo Motors and T200 Series Programmable Servo Drives

## Electromechanical Controls:

- The combined utilization of high precision mechanics and brushless motors allows for low noise, fast and precise movements in very much reduced spaces
- The G400 Series Brushless Servo Motors
  - Rapid load acceleration for reduced cycle times
  - Compact motor size allows greater flexibility in machine design
  - Ultra light weight design
- The T200 series Programmable Servo Drives
  - Provides high motor dynamics and smooth low speed control
  - Reduced system costs due to integrated design
  - Easy-to-Use Windows interface

## 機電操縱裝置：

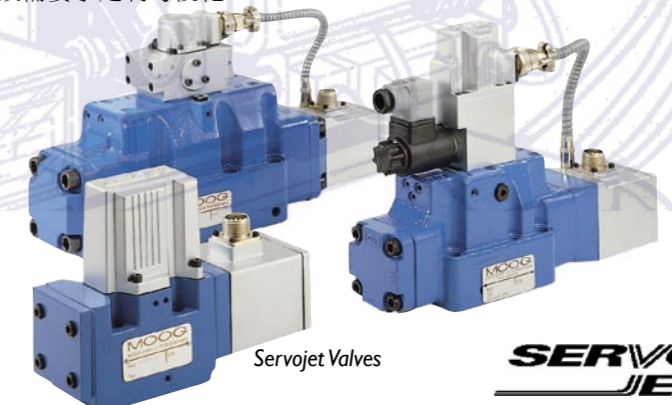
- 高精度機械與無刷電機結合，使運作噪音低、快速、準確，並且大大減小了所需空間
- G400系列無刷伺服電機
  - 負載加速快，縮短循環時間
  - 電機尺寸小可使設備設計更加靈活
  - 超輕型結構
- T200系列可編程伺服作動器
  - 電機動力學性能高，低速控制平穩
  - 由於採用集成設計，降低了系統的成本
  - 採用Windows界面，易於使用。

## Moog Servojet Servo-Proportional Valves:

- Solutions for greater Injection control and greater Clamp control
- Provide several advantages over servo-solenoid valves, for example
  - Servojet provides faster positioning speed and more precise positioning
  - Servojet consumes less power (only about 1/10 that of a typical solenoid valve), due to lower pilot flow requirement
  - Servojet has a true center fail-safe position (without the need for any additional hardware)
- Can be customized to fit and optimize your machine requirements

## Moog Servojet 伺服比例閥：

- 可用於更強的注塑與合模控制。
- 與伺服電磁閥相比，具有多種優點，例如
  - 伺服噴射的定位速度更快、定位精度更高。
  - 由於對導向流的要求降低，伺服噴射能耗低（僅約為一般電磁閥的1/10）。
  - 伺服噴射有一個真正的故障安全中心位置（不需任何附加硬體）。
- 可根據用戶設備要求定制與優化



Servojet Valves

**SERVOJET**

## IM400 – Machine Controller:

- PC-based MMI
  - MS Windows NT operating system
  - Ability to run any Windows compatible software package
  - Built-in network connection
  - Facilitates remote technical support for Machine users
- M400 Modular Controller
  - Backplane mounted modules
  - Dynamic addressing of the modules
  - Flexible arrangement support easy configuration change
  - Reduced long-term support costs due to flexible modular structure
- Application Software
  - IEC 61131-3 compliant programming tool
  - Advanced Motion Control functionality

## IM400：設備控制器

- PC機MMI
  - MS Windows NT操作系統
  - 能運行任何與Windows兼容的配套軟件
  - 內置網絡接口
  - 便於為設備用戶提供遠程技術支持
- M400模塊控制器
  - 后面板安裝模塊
  - 模塊動態尋址
  - 佈置靈活，易於改變配置
  - 靈活的模塊結構，降低了長期的支持成本
- 應用軟體
  - 符合IEC 61131-3標準的編程工具
  - 高級運動控制功能



IM400 Machine Controller



線性位置傳感器  
Linear Position Transducers



Digital Velocity and Pressure process Control Card

## Digital Velocity and Pressure Process Control Card:

- The Moog Digital VP Card can be used for improved control of a machine's injection cycle. The card can be used in conjunction with any Moog Servo-Proportional Valve. This card controls:
- Injection Speed
  - The transition from Velocity to Pressure
  - Hold Pressure
  - Back Pressure during Plasticizing

## 數位式速度和壓力控制卡：

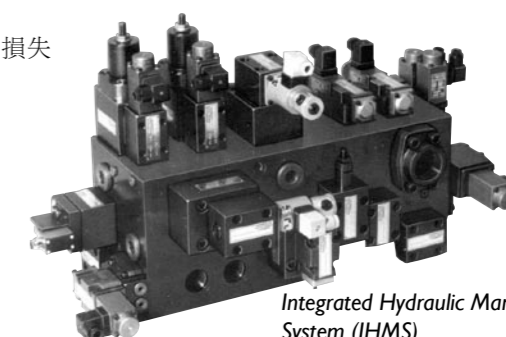
- Moog數位式VP卡可用於改進設備注射循環的控制。此卡可與任何Moog伺服比例閥一起使用。此卡可以控制：
- 注射速度
  - 由速度到壓力的轉換
  - 保持壓力
  - 塑化過程中的背壓

## Integrated Hydraulic Manifold System (IHMS)

- Moog offers a series of fully populated and tested manifold systems for simplified and inexpensive installation.
  - Enhanced machine performance lower pressure drop by using the IHMS
  - The very compact IHMS saves valuable space on the machine
  - Greater overall performance
  - Reduces connections, subplate manifolds and total cost
- Full of Moog Know-How, applied for your specific requirement

## 集成液壓歧管系統總成(IHMS)

- Moog提供一系列的歧管系統，這些歧管都經過測試，安裝簡便、費用低廉，備受歡迎。
  - 提高了設備性能由於採用
  - 使用IHMS減少了系統的壓力損失
  - 極小型的IHMS節省設備裝置內的寶貴空間。
  - 性能更強
  - 減少了接口、連接板和歧管，降低了總成本。
- 憑著多年的專業知識，Moog可滿足您的特殊要求。



Integrated Hydraulic Manifold System (IHMS)

With sales, technical support, service and repair centers in more than 20 countries worldwide, Moog is positioned to support your customers aftermarket requirements wherever they are located.

Moog公司在全球20多個國家分設有銷售、技術支持、服務和維修中心，無論何時何地，都竭誠為您的客戶提供所需售後服務。